

Program studiów

Wydział:	Wydział Polonistyki
Kierunek:	Comparative Heritage Studies*
Poziom kształcenia:	drugiego stopnia
Forma kształcenia:	studia stacjonarne
Rok akademicki:	2022/23

Program

Podstawowe informacje

Klasyfikacja ISCED:	0232
Liczba semestrów:	4
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	magister

Opis realizacji programu:

Zakres kształcenia w programie COHES obejmuje, po pierwsze, kursy podstawowe, pozwalające studiować historię i kulturę Polski ze szczególnym uwzględnieniem problematyki związanej z przemianami języka, literatury, teatru oraz kultury materialnej. Zasadniczym przedmiotem kształcenia w ich ramach staną się zagadnienia dziedzictwa kulturowego w jego wielu wymiarach, jak również nowoczesna metodologia jego poznawania i badania. Studenci będą analizować szeroki obszar zjawisk składających się na dziedzictwo kulturowe Polski oraz – szerzej – Europy Środkowej i Wschodniej. Ponadto w ofercie znajdzie się szeroki wachlarz kursów do wyboru związanych z konkretnymi specjalizacjami i zorientowanych praktycznie, co pozwoli poznać, a następnie kształtować rozwój całego sektora usług związanych z dziedzictwem, komunikacją międzykulturową i transferem wartości kulturowych w przestrzeni cyfrowej, kulturze wizualnej dawnych i nowych mediów oraz sferze performatyki społecznej.

Specjalności oferowane studentom w ramach kształcenia w programie COHES obejmują następujące obszary:

- dziedzictwo cyfrowe (Digital Heritage) ze szczególnym uwzględnieniem takich obszarów, jak: archiwizacja i digitalizacja zasobów dziedzictwa kulturowego; zarządzanie cyfrowymi zasobami dziedzictwa; wykorzystanie narzędzi humanistyki cyfrowej w pracy interpretacyjnej i wdrożeniowej w zakresie dziedzictwa kulturowego; wykorzystanie gier wideo i innych cyfrowych gatunków jako narzędzi interpretacji, badań oraz dydaktyki w zakresie dziedzictwa kulturowego;
- dziedzictwo wizualne (Visual Heritage) obejmujące szkolenie z zakresu: kultury wizualnej Europy Środkowo-Wschodniej, ze szczególnym uwzględnieniem kultury materialnej i wizualnej stanowiącej międzykulturowe dziedzictwo Krakowa; praktyk i działań artystycznych nakierowanych na trudne dziedzictwo, w tym zwłaszcza temat Zagłady; krytyki nowoczesnych formuł wystawienniczych i muzealnych, ze szczególnym uwzględnieniem współczesnych przemian modelu muzeum historycznego;
- dziedzictwo przekładowe w perspektywie porównawczej (Translated Heritage in Comparative Perspective) ze szczególnym uwzględnieniem: wielokulturowego i wielojęzycznego charakteru dziedzictwa kulturowego Polski i Europy Środkowej i Wschodniej; wykorzystania przekładoznawstwa po zwrocie kulturowym jako metodologicznej ramy dla badań nad związkami i konfliktami międzykulturowymi; przekładu interlingwalnego i intersemiotycznego jako metod przekazu dziedzictwa kulturowego w czasie i w przestrzeni; roli tłumaczy w aktywnym przetwarzaniu wartości dziedzictwa kulturowego.

Semestr I

studenci realizują kursy główne, zajęcia opcjonalne, lektorat języka polskiego z elementami historii i kultury języka, prawa autorskiego, prawa pracy

Semestr II

studenci realizują kursy główne, wybierają zajęcia opcjonalne, uczęszczają na lektorat języka polskiego (w przypadku udokumentowanej znajomości języka polskiego możliwy jest wybór innego języka); uczęszczają na translatorium z elementami historii i kultury języka, prawa autorskiego, prawa pracy

Semestr III

studenci realizują kursy główne, wybierają zajęcia specjalizacyjne w jednej z trzech specjalizacji, uczęszczają na lektorat języka polskiego z elementami historii i kultury języka, prawa autorskiego, prawa pracy (w przypadku udokumentowanej znajomości języka polskiego możliwy jest wybór innego języka), seminarium magisterskie właściwe dla swojej specjalizacji, translatorium z elementami historii i kultury języka, prawa autorskiego, prawa pracy; mogą też odbywać praktyki/staże w wybranej przez siebie instytucji (mogą też odbyć je w sem. IV).

Semestr IV

Egzamin dyplomowy, obrona pracy magisterskiej (możliwe też po sem. III), praktyki/staże, jeśli nie odbyły się wcześniej
Opis zgodny z dokumentacją NCBiR.

Liczba punktów ECTS

konieczna do ukończenia studiów	120
w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	90
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauki języków obcych	2
którą student musi uzyskać w ramach modułów realizowanych w formie fakultatywnej	77
którą student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych	10
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych	5

Liczba godzin zajęć

Łączna liczba godzin zajęć: 845

Praktyki zawodowe

Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych

Student odbywa w toku studiów 100 h praktyk/stażu (w 3 lub 4 semestrze) w wybranych instytucjach kultury (Instytut Książki, wydawnictwa, muzea, galerie, radio, telewizja, redakcje, itd.), za zgodą opiekuna naukowego.

Ukończenie studiów

Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa/egzamin dyplomowy/inne)

Warunkiem ukończenia studiów na kierunku Comparative Heritage Studies jest: realizacja programu studiów, złożenie pracy dyplomowej oraz pozytywny wynik z egzaminu dyplomowego.

Plany studiów

Skróty: VH – Visual Heritage DH – Digital Heritage THC – Translated Heritage in Comparative Perspective Kursy: Elective 1, Elective 2, Elective DH, Elective VH, Elective THC wymienne na kursy z grupy Electives lub inne w wym. 30 godz. z 10 godz. tutorialu lub na inny kurs warty 5ECTS Lista kursów do wyboru (Electives) modyfikowana w każdym roku/semestrze.

Uruchomienie kursów do wyboru uzależnione również od liczby zapisanych. Student może odbyć praktyki w semestrze III (możliwość ukończenia studiów w semestrze III) Student może zdać egzamin dyplomowy i obronić pracę w semestrze III (możliwość ukończenia studiów w semestrze III) Studia przypisane są do dziedziny nauk humanistycznych. W programie przewidziano 5 pkt ECTS za kurs z dziedziny nauk społecznych (Socjologia i antropologia kultury) Wprogramie przewidziano kurs z zakresu BHK. JĘZYKI Lektorat z języka polskiego (w wymiarze 150 godzin) jest kursem obowiązkowym (kończącym się egzaminem pisemnym). W przypadku udokumentowanej znajomości języka polskiego student może wybrać lektorat innego języka. Wykłady prowadzone w programie zawierają elementy konwersatorium. Wprowadzenia do 3 przewidzianych w programie modułów (VH, DH, THC) mają charakter proseminaryjny. Przedmioty do wyboru mogą mieć charakter wykładów, wykładów z elementami konwersatorium, konwersatorium, ćwiczeń, warsztatów. Translatorium zawiera elementy wykładu, konwersatorium, ćwiczeń, warsztatów.

Semestr 1

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Theory of Culture	30	3,0	egzamin	O
History of Polish Literature and Culture in Comparative Perspective (Old)	30	3,0	egzamin	O
Sociology and Anthropology of Culture	30	5,0	egzamin	O
Introduction to Digital Humanities (DH)	30	3,0	zaliczenie	O
Introduction to Visual and Memory Studies (VH)	30	3,0	zaliczenie	O
Introduction to Translation Studies (THC)	30	3,0	zaliczenie	O
BHK Cours	4	-	zaliczenie	O
Language Instruction (with elements of language history, language culture, intellectual property law, and labour law)	60	5,0	zaliczenie na ocenę	O
Elective 1: DH, THC, VH	40	5,0	zaliczenie	O
Electives/COHES				F
kurs wymienny z każdym oznaczonym jako Elective				
Introduction to Translation Studies	30	5,0	egzamin	F
Language Learning Strategies	30	5,0	egzamin	F
Miłosz and Gombrowicz. The Dialectic of Belief and Unbelief	30	5,0	egzamin	F

Skróty: VH – Visual Heritage DH – Digital Heritage THC – Translated Heritage in Comparative Perspective Kursy: Elective 1, Elective 2, Elective DH, Elective VH, Elective THC wymienne na kursy z grupy Electives lub inne w wym. 30 godz. z 10 godz. tutorialu lub na inny kurs warty 5ECTS Lista kursów do wyboru (Electives) modyfikowana w każdym roku/semestrze. Uruchomienie kursów do wyboru uzależnione również od liczby zapisanych. Student może odbyć praktyki w semestrze III (możliwość ukończenia studiów w semestrze III) Student może zdać egzamin dyplomowy i obronić pracę w semestrze III (możliwość ukończenia studiów w semestrze III) Studia przypisane są do dziedziny nauk humanistycznych. W programie przewidziano 5 pkt ECTS za kurs z dziedziny nauk społecznych (Socjologia i antropologia kultury) Wprogramie przewidziano kurs z zakresu BHK. JĘZYKI Lektorat z języka polskiego (w wymiarze 150 godzin) jest kursem obowiązkowym (kończącym się

egzaminem pisemnym). W przypadku udokumentowanej znajomości języka polskiego student może wybrać lektorat innego języka. Wykłady prowadzone w programie zawierają elementy konwersatorium. Wprowadzenia do 3 przewidzianych w programie modułów (VH, DH, THC) mają charakter proseminaryjny. Przedmioty do wyboru mogą mieć charakter wykładów, wykładów z elementami konwersatorium, konwersatorium, ćwiczeń, warsztatów. Translatorium zawiera elementy wykładu, konwersatorium, ćwiczeń, warsztatów.

Semestr 2

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Performatics	30	3,0	egzamin	O
History of Polish Literature and Culture in Comparative Perspective (Modern)	30	3,0	egzamin	O
Methodology of Literary and Cultural Studies	30	3,0	egzamin	O
Modern Visual Studies	30	3,0	zaliczenie	O
Culture of Small Communities in Central and Eastern Europe	30	3,0	zaliczenie	O
Cultural History of Comparative Literature	30	3,0	zaliczenie	O
Language Instruction (with elements of language history, language culture, intellectual property law, and labour law)	45	5,0	egzamin	O
Translatorium (with elements of language history, language culture, intellectual property law, and labour law)	20	2,0	zaliczenie	O
Elective 2: DH, THC, VH	40	5,0	zaliczenie	O
Electives/COHES				F
kurs wymienny z każdym oznaczonym jako Elective				
Bio/medical Humanities: New Perspectives in Comparative Studies	30	5,0	egzamin	F
Cultural History of Love Discourse. Classical Sources of a Serenade	30	5,0	egzamin	F
A Survey of the Polish Art History (From Romanesque Art to Art Nouveau)	45	6,0	egzamin	F
20th Century Metamorphosis of Drama. Polish and European Perspectives	30	5,0	egzamin	F
The History of the Printed Book	30	5,0	egzamin	F

Semestr 3

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
MA Seminar/Tutorial	40	5,0	zaliczenie	O
Language Instruction (with elements of language history, language culture, intellectual property law, and labour law 2)	45	6,0	egzamin	O
Translatorium (with elements of language history, language culture, intellectual property law, and labour law)	20	4,0	zaliczenie	O
Elective: DH	40	5,0	zaliczenie	O

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Elective: THC	40	5,0	zaliczenie	O
Elective: VH	40	5,0	zaliczenie	O
Electives/COHES				F
kurs wymienny z każdym oznaczonym jako Elective				
Introduction to Translation Studies	30	5,0	egzamin	F
Language Learning Strategies	30	5,0	egzamin	F
Miłosz and Gombrowicz. The Dialectic of Belief and Unbelief	30	5,0	egzamin	F

Semestr 4

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
MA Seminar/Tutorial	5	20,0	zaliczenie	O
Internships	100	10,0	zaliczenie	O
Electives/COHES				F
kurs wymienny z każdym oznaczonym jako Elective				
Bio/medical Humanities: New Perspectives in Comparative Studies	30	5,0	egzamin	F
Cultural History of Love Discourse. Classical Sources of a Serenade	30	5,0	egzamin	F
A Survey of the Polish Art History (From Romanesque Art to Art Nouveau)	45	6,0	egzamin	F
20th Century Metamorphosis of Drama. Polish and European Perspectives	30	5,0	egzamin	F
The History of the Printed Book	30	5,0	egzamin	F

O - obowiązkowy
F - fakultatywny